

## 2.23.3.2 – STADSVERNIEUWINGSCONTRACT NR. 3 – HEYVAERT

### UITRUSTING SITE ARTS ET MÉTIERS

#### PROTOCOLOVEREENKOMST

#### PREAMBULE

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 15.09.1993 (genoemd Beliris) tussen de Federale Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en zijn bijakten dat in verschillende initiatieven voorziet ter bevordering van de internationale rol en de hoofdstedelijke functie van Brussel;

Overwegende dat de <directie Vervoerinfrastructuur belast is met de uitvoering van de initiatieven van voormeld Samenwerkingsakkoord Beliris;

Gelet op de noodzaak om een protocol op te stellen dat de samenwerkingsmodaliteiten tussen de verschillende partijen vastlegt;

Gelet op de interventie van het Samenwerkingsakkoord BELIRIS, via het initiatief "2.23.3. – Stadsvernieuwingscontract nr. 3 - Heyvaert", met het oog op de subsidiering van de uitrusting van de site Arts et Métiers.

Daar deze interventie tot doel heeft het subsidiëren van een sport- en wijkuitrusting op de site Arts et Métiers, gelegen aan de hoek van de Nijverheidskaai en de Slachthuislaan. Deze sport- en wijkuitrusting zal gevestigd worden op de site van het Vander Puttenstadion.

Gelet op het koninklijk besluit tot toekenning van een subsidie van **XX.XX.XXXX**;

Overwegende dat de Stad Brussel eigenaar is van de terreinen en instaat van de exploitatie;

Overwegende dat de realisatie van dit project geraamd wordt op 2.207.250,00 EUR, conform de raming van het Masterplan;

Overwegende dat het dus aangewezen is de samenwerking tussen de Stad Brussel en Beliris te organiseren in de vorm van een subsidie;

Overwegende dat artikel 43 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen een samenwerkingscommissie heeft opgericht die beraadslaagt over initiatieven die de Staat en het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest samen kunnen nemen tot uitbouw en bevordering van de internationale rol en de hoofdstedelijke functie van Brussel ("Beliris") en die geheel of gedeeltelijk door de staatsbegroting kunnen worden gefinancierd; Dat voornoemd samenwerkingsakkoord van 15 september 1993 de algemene modaliteiten vastlegt van de financiering van initiatieven die in overleg beslist zijn;

Dat het voorliggende protocol derhalve enkel en alleen tot doel heeft te preciseren op welke manier de Federale Staat de werken betreffende het initiatief 2.23.3.2 "Uitrusting van de site Arts et Métiers (sport- en wijkuitrusting)" zal financieren; dat het voor de partijen bijgevolg geen wederzijdse rechten of plichten tot stand brengt en dus niet als een overeenkomst onder bezwarende titel beschouwd moet worden;

## **OM DIE REDENEN ZIJN**

De **Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer**, meer bepaald de Directie Vervoerinfrastructuur, geldig vertegenwoordigd door Mevrouw Karine LALIEUX, Minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een beperking, Armoedebestrijding en Beliris, hierna "Beliris" genoemd;

en

het **Brussels Hoofdstedelijk Gewest**, geldig vertegenwoordigd door de heer Rudi VERVOORT, Minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, hierna genoemd het "Gewest";

en

de **Stad Brussel**, hier geldig vertegenwoordigd door haar Grondregie, in wiens naam mevrouw Lydia MUTYEBELE NGOI, Schepen van Huisvesting, Openbaar Patrimonium en Gelijke Kansen, en de heer Luc SYMOENS, Stadssecretaris, handelen voor en in naam van de Grondregie van de Stadseigendommen, hierna "de Grondregie" genoemd;

## **HET VOLGENDE OVEREENGEKOMEN**

### **ARTIKEL 1 – DEFINITIES**

**Onder Coördinatiecomité** wordt verstaan: het comité belast met de opvolging van de uitvoering van het begrotingsprogramma van het samenwerkingsakkoord en zijn bijakten. Dit comité is samengesteld uit afgevaardigden van de kabinetten en federale en gewestelijke administraties die verantwoordelijk zijn voor het samenwerkingsakkoord en zijn bijakten. Dit comité alleen is bevoegd om strategische beslissingen te nemen, meer bepaald met betrekking tot de vastlegging van het programma.

**Onder technische vergadering** wordt verstaan: de vergaderingen die tijdens de studiefase van het project worden georganiseerd en waaraan de vertegenwoordigers van Beliris, de Grondregie, de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij en het team van de bouwheer deelnemen met als doel de technische keuzes te bepalen die vervolgens door het Begeleidingscomité worden bekrachtigd.

### **ARTIKEL 2 – VOORWERP VAN HET PROTOCOL**

Het huidige protocol heeft tot doel de financieringsmodaliteiten van de bijdrage van Beliris in het kader van het initiatief 2.23.3.2 "Uitrusting van de site Arts et Métiers (sport- en wijkuitrusting)" ten gunste van de Grondregie vast te stellen. Voor deze werken wordt er een facultatieve subsidie voorzien van een geplafonneerd bedrag van 1.800.000,00 EUR.

### **ARTIKEL 3 – VOORWERP VAN DE WERKEN**

De in het kader van het huidige protocol gefinancierde investeringen beogen de herinplanting van het programma met betrekking tot de sport-en wijkuitrustingen geschat op ~1.200 m<sup>2</sup>, na de afbraak van het bestaande gebouw in het kader van de herconfiguratie van de site van het Vander Puttenstadion.

De werken houden het volgende in:

- Afbraak van het bestaande gebouw (uitrusting van de Stad Brussel) ;
- Herinplanting van het programma mbt de sport-en wijkvoorzieningen (~1.200 m<sup>2</sup>);

Indicatief programma – rekening houdend met de conclusies en aanbevelingen van het Masterplan:

- **Personeelslokalen (departement Sport 1 – Logistiek)**
  - Kantoor van de beheerder van de site (90 m<sup>2</sup>)
  - Verzorgingslokaal (8 m<sup>2</sup>)
  - Personeelskantine (25 m<sup>2</sup>)
  - Keuken in de personeelskantine (8 m<sup>2</sup>)
  - Kledkamers voor het personeel (35 m<sup>2</sup>)
  - Sanitaire voorzieningen voor het personeel (7 m<sup>2</sup>)
  - Opslagruimte voor personeelsuitrusting (20 m<sup>2</sup>)
  - Sportcafeteria voor de clubs (40 tot 50 personen)
- **Personeelslokalen (departement Sport 2 - Arbeiders)**
  - Werkplaatsen/ Opslagruimten (190 m<sup>2</sup>)
  - Conciërgewoning bij de ingang van het terrein (12 m<sup>2</sup>)
- **Jeugdvoorzieningen (buurtzaal) (departement Jeugd – Stad Brussel)**
  - Feestzaal - hoogte 3,8 m (150 m<sup>2</sup>)
  - Keuken grenzend aan de zalen (30 m<sup>2</sup>)
  - Kleine polyvalente zaal (100 m<sup>2</sup>)
  - Sanitaire voorzieningen M/V (50 m<sup>2</sup>)
  - Garderobes M/V (20 m<sup>2</sup>)
  - Opbergruimten (30 m<sup>2</sup>)

### **ARTIKEL 4 – BEDRAG VAN DE SUBSIDIE**

De bijdrage van Beliris, vastgelegd ten voordele van de Grondregie, bedraagt 1.800.000 EUR, alle taxes inbegrepen. Dit bedrag wordt geacht alle hoofdzakelijke en bijkomende uitgaven met betrekking tot het in artikel 3 van dit protocol bepaalde programma te dekken. Het bepaalt het plafond dat in geen geval mag worden overschreden.

Alle budgetoverschrijdingen of -verhogingen zijn ten laste van de Grondregie.

### **ARTIKEL 5 – SUBSIDIABILITEIT VAN DE UITGAVEN**

Alleen de subsidiabele uitgaven die met inachtneming van voorliggend protocol en de regelgeving inzake overheidsopdrachten werden uitgevoerd, worden door Beliris aan de Grondregie terugbetaald.

Om subsidiabel te zijn, moeten de facturen die voorgelegd worden door de Grondregie, voldoen aan volgende voorwaarden:

- Betrekking hebben op prestaties die rechtstreeks verbonden zijn met het uit te voeren programma, zoals bepaald in artikel 3 van dit protocol en zijn mogelijke bijakten (geen werkingskosten of kosten voor meubilair);
- Betrekking hebben op prestaties die worden besteld in het kader van de opdrachten die overeenkomstig de van kracht zijnde regelgeving inzake overheidsopdrachten zijn afgesloten en waarvoor de in artikel 7 bepaalde visumprocedure werd nageleefd.
- De onroerende goederen die het voorwerp zijn van het huidige protocol, zijn niet bestemd om te worden doorverkocht.

### **ARTIKEL 6 – SAMENWERKING TUSSEN DE PARTIJEN**

In onderling akkoord tussen de partijen, neemt de Grondregie het bouwheerschap op zich van alle studies en werken die in het kader van dit protocol gefinancierd worden.

Met inachtneming van de in artikel 7 bedoelde goedkeuringen en controles voert de Grondregie, in haar hoedanigheid van bouwheer, de volgende handelingen uit :

- opstellen, goedkeuren en publiceren van de aankondigingen van opdracht (of oproep tot kandidatuurstelling) en de bestekken (studies+werk);
- opstellen en goedkeuren van gemotiveerde beslissingen van selectie en/of gunning;
- opstellen van het dossier van de aanvraag voor een stedenbouwkundige vergunning en indienen van het dossier bij de bevoegde stedenbouwkundige autoriteiten;
- kennis geven van de opdrachten en/of schijven en het geven van dienstbevelen voor de verschillende fases;
- aanduiden van de leidend ambtenaar en diens assistenten onder haar medewerkers;
- verzekeren van de opvolging van de opdrachten door met name het opstellen en goedkeuren van mogelijke bijakten en/of verrekeningen, opmaken en notificeren van processen-verbaal (PV's) van vaststelling en de latere afhandeling, enz.
- controleren en goedkeuren van de schuldvorderingen en overgaan tot betaling van facturen;
- toestaan van de voorlopige en definitieve technische oplevering;

Algemeen staat de Grondregie in voor de organisatie van de vergaderingen van het begeleidingscomité, van de technische studie- of werfvergaderingen. De Grondregie maakt de notulen van deze vergaderingen op en zorgt ervoor dat ze bezorgd worden aan de partijen bij dit protocol. De Grondregie neemt eveneens de dagelijkse briefwisseling van de studies en werken voor haar rekening.

De Grondregie bezorgt Beliris ter inlichting een kopie van volgende documenten van zodra ze beschikbaar zijn:

- het proces-verbaal van de voorlopige oplevering;

- de goedgekeurde eindafrekening;
- de gemotiveerde beslissing van behandeling van processen-verbaal van vaststelling;

#### **ARTIKEL 7 – GUNNING VAN DE OPDRACHTEN EN GOEDKEURINGEN**

De opdrachten die via de subsidie worden gefinancierd, worden gegund door de Grondregie die als gevolg daarvan de opdracht van bouwheer vervult.

Beliris controleert de naleving van de toepasselijke reglementering op overheidsopdrachten zowel tijdens de fase van goedkeuring van uitnodiging tot indienen van een offerte als tijdens de gunningsfase (zie lager).

Beliris behoudt zich overigens het recht voor om een van zijn ambtenaren, medewerkers of een onafhankelijk deskundige aan te wijzen om de echtheid en subsidieerbaarheid na te gaan van de opdrachten die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden via de subsidie.

Bij de beëindiging van het voorontwerp, legt de Grondregie het volledig voorontwerp voor aan Beliris.

Gelijktijdig met de indiening van de vergunningsaanvraag, bezorgt de Grondregie aan Beliris het volledig dossier van de aanvraag voor een stedenbouwkundige vergunning.

Respectievelijk voorafgaandelijk aan de uitnodiging tot het indienen van een offerte aan de dienstverleners, leveranciers en aannemers, aan de selectie van de kandidaten of aan de gunning van de opdracht, legt de Grondregie aan Beliris het volledig dossier van de offerteaanvraag, de gemotiveerde beslissing van selectie en de gemotiveerde beslissingen van de gunning van de opdracht, ter goedkeuring voor. Bijkomend bij het voorafgaande en in het geval bepaalde opdrachten, overeenkomstig de voorwaarden van de geldende regelgeving, zouden worden gesloten door middel van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, zal de Grondregie aantonen dat de eenheidsprijzen de marktprijzen eerbiedigen.

#### **ARTIKEL 8 – UITBETALING VAN DE SUBSIDIE**

Alleen de subsidiabele uitgaven uitgevoerd met inachtneming van dit protocol en van de reglementering op overheidsopdrachten worden door Beliris aan de Grondregie terugbetaald. Er wordt aan de Grondregie geen voorschot toegekend dat niet in dit protocol is vastgelegd.

De terugbetalingen door Beliris zijn geplafonneerd tot het bedrag vermeld in artikel 4, met name 1.800.000,00 EUR.

De uitbetaling van de subsidie is opgesplitst in verschillende aanbetalingen.

Bij het sluiten van een opdracht met een dienstverlener, leverancier of aannemer mag de Grondregie een aanvraag tot betaling indienen voor een bedrag van 20% van het aandeel van Beliris in de opdracht die is afgesloten, zijnde 20% van de goedgekeurde offerte.

De Grondregie voegt daartoe bij de aanvraag:

- de goedkeuring van Beliris aangaande het volledige dossier van de uitnodiging tot indienen van een offerte en de goedkeuring van Beliris aangaande de gemotiveerde beslissing tot gunning van de opdracht;
- de goedgekeurde offerte van de dienstverlener, aannemer of leverancier;
- het bewijs van notificatie van de opdracht aan genoemde dienstverlener, aannemer of leverancier;

Naderhand, tijdens de uitvoering van de opdracht, mag de Grondregie aanvragen tot betaling indienen voor een bedrag van 80% van het aandeel van Beliris in de facturen betaald aan de dienstverlener, aannemer of leverancier, zijnde 80% van de betaalde facturen.

In dat geval bezorgt de Grondregie de volgende documenten aan Beliris:

- de goedkeuring van de Grondregie van de schuldvordering van de dienstverlener, aannemer of leverancier;
- de factuur van de dienstverlener, leverancier of aannemer die de prestatie heeft uitgevoerd;
- het bewijs van betaling door de Grondregie van genoemde factuur.

Indien bovengenoemde documenten niet worden voorgelegd, behoudt Beliris zich het recht voor om de terugbetaling van deze uitgave te weigeren. Terugbetalingen worden binnen de 60 dagen na ontvangst van alle hierboven genoemde documenten door Beliris uitgevoerd. De terugbetalingen zijn slechts mogelijk na publicatie van het koninklijk besluit van subsidie in het Belgisch Staatsblad.

Beliris betaalt het laatste subsidiabel bedrag van 200.000 euro na ontvangst van alle documenten die de Grondregie moet overleggen, zoals vermeld in de artikelen 6, 7 en 8 van deze overeenkomst en inzonderheid de eindafrekening van de gegunde opdrachten voor werken, de gemotiveerde beslissingen aangaande de behandeling van de processen-verbaal van vaststelling en de processen-verbaal van de voorlopige opleveringen.

De door de Grondregie opgemaakte facturen verwijzen naar het visumnummer van de vastlegging (meegedeeld door Beliris bij de goedkeuring van dit protocol). De bedragen worden apart voorgesteld volgens hun juridische basis. De facturen worden digitaal overgemaakt.

De betalingen gebeuren op de rekening BE93 0910 1268 1767 (BIC: GKCCBEBB) van de Grondregie binnen 60 kalenderdagen. Deze betalingstermijn wordt op 120 kalenderdagen gebracht indien de schuldvordering het voorwerp uitmaakt van een zekerheid (waarborg, verdisconteerd enz.).

#### **ARTIKEL 9 – COMMUNICATIE**

Bij elke communicatie met omwonenden, de pers en inzonderheid tijdens mogelijke persconferenties zien de partijen erop toe om alle in het project tussenkomende partijen, meer

bepaald het gewest, de Grondregie, de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij en Beliris, te vermelden.

De interveniërende partijen zien erop toe dat hun respectieve diensten die belast zijn met de communicatie nauw bij de voorbereiding van alle communicatie worden betrokken.

#### **ARTIKEL 10 – AANSPRAKELIJKHEID**

De Grondregie verbindt zich ertoe Beliris te vrijwaren tegen beroepen die tegen haar worden ingesteld door een derde of een opdrachtnemer en die hun oorsprong vinden in:

- een fout of nalatigheid in hoofde van de Grondregie in het kader van de procedures van overheidsopdrachten die door haar zijn afgesloten voor de uitvoering van het in art. 3 van dit protocol bepaalde programma
- een fout of nalatigheid in hoofde van de Grondregie bij de uitvoering van gezegde opdrachten

Beliris kan in geen geval gehouden of gebonden worden door contractuele, quasi-contractuele, delictuele of quasi-delictuele verplichtingen van de Grondregie in het kader van genoemde opdrachten.

#### **ARTIKEL 11 – INWERKINGTREDING VAN HET PROTOCOL**

Dit protocol treedt in werking op het ogenblik dat het door alle partijen wordt ondertekend.

Opgesteld te Brussel op .../../. in 6 exemplaren (3 in het Nederlands en 3 in het Frans). De Nederlandstalige en Franstalige versie hebben dezelfde waarde. Iedere partij verklaart twee exemplaren (1 NL en 1 FR) te hebben ontvangen.

#### **Voor de FOD Mobiliteit en Vervoer,**

Minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een beperking, Armoedebestrijding en Beliris  
Karine LALIEUX

#### **Voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,**

De Minister-President  
Rudi VERVOORT

**Voor de Grondregie van de Stad Brussel,**

De Schepen,  
Lydia MUTYEBELE NGOI

De Stadssecretaris,  
Luc SYMOENS